

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

**Державний обліковий номер:** 0413U003936

**Особливі позначки:** відкрита

**Дата реєстрації:** 03-07-2013

**Статус:** Захищена

**Реквізити наказу МОН / наказу закладу:**



## II. Відомості про здобувача

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Калініченко Віра Ігорівна

2. Kalinichenko Vira Igorivna

**Кваліфікація:**

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Вид дисертації:** кандидат наук

**Аспірантура/Докторантура:** так

**Шифр наукової спеціальності:** 10.02.17

**Назва наукової спеціальності:** Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство

**Галузь / галузі знань:** Не застосовується

**Освітньо-наукова програма зі спеціальності:** Не застосовується

**Дата захисту:** 11-06-2013

**Спеціальність за освітою:** 8.010103

**Місце роботи здобувача:** Кіровоградський національний технічний університет

**Код за ЄДРПОУ:** 02070950

**Місцезнаходження:** Україна, 25030, м.Кропивницький, пр.Університетський, 8

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** Д 11.051.04

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Кіровоградський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка

**Код за ЄДРПОУ:** 02125415

**Місцезнаходження:** 25006, м. Кропивницький, вул. Шевченка, 1

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.31.41

**Тема дисертації:**

1. Особливості вербалізації концептів SUCCESS-FAILURE в англійській та УСПИХ-НЕВДАЧА в українській мовах.
2. The Peculiarities of Verbalization of the Concepts SUCCESS-FAILURE in English and УСПИХ-НЕВДАЧА in Ukrainian.

**Реферат:**

1. У дисертації здійснено зіставний опис та аналіз бінарних концептів SUCCESS-FAILURE, УСПИХ-НЕВДАЧА для виявлення національної специфіки їхньої вербалізації у мовній свідомості носіїв американської та української лінгвокультур за даними словникових джерел і психолінгвістичного експерименту. У результаті аналізу словникових джерел виявлено ширшу варіативність лексичного позначення феноменів успіху й невдачі в англійській мові (американському варіанті), більшу номінативну щільність та комунікативну релевантність концептів SUCCESS і FAILURE у зіставленні з концептами УСПИХ та НЕВДАЧА. За даними експерименту встановлено, що найоб'ємнішими в межах макроструктури концептів SUCCESS-FAILURE, УСПИХ-НЕВДАЧА є їхні інтерпретаційні поля, що свідчить про найбільшу значущість для американських та українських мовців результатів енциклопедичного, регулятивного, оцінного, соціокультурного, утилітарного

і пареміологічного досвіду взаємодії мовців з денотатами феноменів успіху й невдачі. У роботі запропоновано модель концепту на основі віднесення сформульованих за результатами експерименту когнітивних ознак до перцептивно-когнітивного, поняттєвого та інтерпретаційного шарів макроструктури концептів SUCCESS-FAILURE, УСПИХ-НЕВДАЧА та виконання польової стратифікації зіставлених концептів шляхом розподілу за критерієм яскравості макроструктурних когнітивних ознак за зонами ядра, ближньої, дальньої і крайньої периферії.

2. The paper focuses on the contrastive description and analysis of the binary concepts SUCCESS-FAILURE and УСПИХ-НЕВДАЧА with the purpose of identifying the national peculiarities of their verbalization in the American and Ukrainian linguistic conscience using the data of the contemporary dictionaries and the results of a psycholinguistic experiment. A study of the lexicographic verbalization of the concepts under consideration has proved greater nominative strength and communicative relevance of the concepts SUCCESS-FAILURE in English as compared to the concepts УСПИХ-НЕВДАЧА in Ukrainian. An analysis of verbal data obtained in the psycholinguistic experiment has shown that the interpretative zones of the concepts SUCCESS-FAILURE and the concepts УСПИХ-НЕВДАЧА are the most voluminous parts of their macrostructure in both contrasted languages, which is indicative of a greater significance of individual speakers' experience in the encyclopedic, sociocultural, paramiologic, evaluative, pragmatic and practical spheres for the American English and Ukrainian speakers in the comprehension of the phenomena of success and failure. The conceptual and denotative characteristic features, as well as the perceptual and cognitive experience of the comprehension of the concepts discussed are much less important for the speakers in the contrasted linguistic societies. A model of the concept has been proposed on the basis of referring the cognitive features formulated in the experiment to the perceptual and cognitive, conceptual and interpretative layers of the macrostructure of the concepts SUCCESS-FAILURE in American English and the concepts УСПИХ-НЕВДАЧА in Ukrainian. Field stratification of the contrasted concepts has been made via distribution of the macrostructural cognitive features to the levels of the nucleus, the core-by, the distant and the back peripheries by the criterion of their vividness.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Чернишенко Ірина Анатоліївна
2. Chernyshenko Iryna Anatoliyivna

**Кваліфікація:** к.пед.н., 13.00.01

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Голубовська Ірина Олександрівна

2. Голубовська Ірина Олександрівна

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.15

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Сарбаш Олена Сергіївна

2. Сарбаш Олена Сергіївна

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.17

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Каліущенко Володимир Дмитрович

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Каліущенко Володимир Дмитрович

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.